

УДК 372.881.161.1

DOI: 10.26907/2782-4756-2025-80-2-237-242

ПРАКТИКА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЭТНОРЕГИОНАЛЬНОГО ТЕКСТА КАК СРЕДСТВА ФОРМИРОВАНИЯ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ НА СОВРЕМЕННОМ УРОКЕ РУССКОГО ЯЗЫКА

© Евгения Первакова

THE PRACTICE OF USING AN ETHNOREGIONAL TEXT AS A MEANS OF FORMING COMMUNICATIVE COMPETENCE IN A MODERN RUSSIAN LANGUAGE LESSON

Evgeniya Pervakova

The article is devoted to the methodological aspects of the communicative competence development in 5th grade students at Russian language lessons based on an ethnoregional text – the works of Shor folklore and literature.

The topical issue of the role the national-regional component plays in the formation of basic national values allows integrating the cultural characteristics of the region into the educational process, contributing to the preservation and development of national identity. In the context of the educational process, the national-regional component includes knowledge about the native land, its history, culture, traditions, as well as its language and folklore.

The implementation of the national-regional component in education is an important condition for the preservation and development of cultural heritage, as well as for the formation of a sense of belonging to their nation and region in the younger generation. Particular attention is paid to the study of the native land characteristics, its nature, culture and history to form respect for their small homeland and cultivate a sense of patriotism in students.

The article presents the results and conclusions of experimental training on the ability of ethnoregional texts to expand the schoolchildren's linguacultural knowledge, to enrich their understanding of their native land as a complex of its ethnohistorical and cultural characteristics.

The article will be of interest to teachers of the Russian language implementing the ethnoregional component in education, teachers of native languages, and teachers of additional education in multicultural regions.

Keywords: Russian, ethnoregional text, didactic material, communicative competence, Shor folklore and literature

Статья посвящена методическим аспектам формирования коммуникативной компетенции учащихся 5-х классов на уроках русского языка на основе этнорегионального текста – произведений шорского фольклора и литературы.

Актуальный вопрос о роли национально-регионального компонента в формировании базовых национальных ценностей позволяет интегрировать культурные особенности региона в образовательный процесс, способствуя сохранению и развитию самобытности. В контексте образовательного процесса национально-региональный компонент включает в себя знания о родном крае, его истории, культуре, традициях, а также языке и фольклоре.

Реализация национально-регионального компонента в образовании является важным условием для сохранения и развития культурного наследия, а также для формирования у подрастающего поколения чувства принадлежности к своей нации и региону. Особое внимание уделяется изучению особенностей родного края, его природы, культуры и истории, что способствует формированию у учащихся уважения к своей малой родине и воспитанию чувства патриотизма.

Описаны требования, предъявляемые к текстам такого формата как эффективному дидактическому материалу на основе произведений шорских писателей. Представлена методика работы (задания, вопросы, их обоснование и последовательность) с этнорегиональными текстами на уроках русского языка. Выдвинуто содержание понятия «этнорегиональный текст» как произведения, раскрывающего историко-культурные, этнические особенности региона.

В статье сформулированы результаты и выводы опытного обучения о способности этнорегиональных текстов расширять лингвокультурологические знания школьников, обогащать представления о родном крае как совокупности его этноисторических, культурных особенностей. Она будет интересна учителям русского языка, реализующим этнорегиональный компонент в образовании, учителям родных языков, педагогам дополнительного образования в поликультурных регионах.

Ключевые слова: русский язык, этнорегиональный текст, дидактический материал, коммуникативная компетенция, шорский фольклор и литература

Для цитирования: Первакова Е. Практика использования этнорегионального текста как средства формирования коммуникативной компетенции на современном уроке русского языка // Филология и культура. Philology and Culture. 2025. № 2 (80). С. 237–242. DOI: 10.26907/2782-4756-2025-80-2-237-242

Национально-региональный компонент образования предусматривает возможность введения в учебный процесс содержания, связанного с традициями региона, с учетом потребностей и интересов местного населения и ориентированного на изучение природных, социокультурных и экономических особенностей региона и национальной литературы. «Исходя из вышеизложенного, региональный компонент в содержании общего среднего образования призван способствовать формированию личности *выпускника* как достойного представителя региона, умелого хранителя, пользователя и создателя его социокультурных ценностей и традиций, гарантировать право на получение нормативных знаний о природе, истории, экономике и культуре своего региона каждым учащимся, содействовать формированию деятельностной структуры личности: познавательной, коммуникативной, нравственной, трудовой, эстетической и физической культуры, повысить статус образования как фактора развития региона» [1, с. 7].

На протяжении всей истории становления методики обучения языку внимание к текстам и требованиям к их дидактическому потенциалу традиционно занимало своё ведущее место. Основными задачами работы с текстом на уроке русского языка считаются те, которые направлены на овладение богатством точной и выразительной устной и письменной речи. Значимость текста как средства формирования коммуникативных умений подтверждается тем фактом, что в современных учебниках русского языка тексты занимают до 40–45% объёма учебника.

Текст на уроке русского языка не только иллюстрирует языковое явление, но и служит основой для формирования языковых, речевых и коммуникативных навыков учащихся. Текст должен быть максимально содержательным с позиций образности, художественности, богатства содержания и формы, актуальности темы, обладать воспитательным потенциалом, реализовы-

вать основное содержание программы и планируемые результаты обучения, он должен вызывать эмоциональный отклик у ребенка.

Так, например, популярным и значимым стало использование в регионах РФ текстов этнографического и этнокультурного содержания, что вполне оправданно и закреплено в планируемых личностных результатах обучения, среди которых встречаем: осознание своей этнокультурной и российской гражданской идентичности, сопричастность к прошлому, настоящему и будущему своей страны и родного края; уважение к своему и другим народам, формируемое в том числе на основе примеров из художественных произведений. Исходя из этого, в своей статье Т. А. Сокольническая отмечает: «Таким образом, на основе методических исследований девяностых и начала двухтысячных годов был выявлен лингвометодический потенциал региональных текстов как эффективного средства формирования и совершенствования коммуникативной компетенции школьников, развития их национального самосознания за счет восприятия языка как национального достояния, эстетического феномена (Н. Г. Благова, Т. К. Донская, Л. А. Коренева, Л. К. Лыжова, Н. А. Медведева, Л. И. Новикова, Т. Ф. Новикова, О. Д. Родченко, Л. А. Ходякова, Т. Н. Сокольническая и др.)» [2, с. 50].

«Сегодня можно утверждать, что возрастает интерес в педагогической практике к региональному тексту как средству обучения на уроках русского языка. Современные образовательные стандарты разработаны с учетом региональных, национальных и этнокультурных особенностей народов Российской Федерации и направлены на обеспечение формирования российской гражданской идентичности обучающихся, сохранение и развитие культурного разнообразия и языкового наследия многонационального народа Российской Федерации, реализацию права на изучение родного языка, возможности получения основного общего образования на родном языке, овладе-

ния духовными ценностями и культурой многонационального народа России» [3, с. 2].

В истории отечественной методики региональные тексты всегда были включены в процесс обучения, но наибольший интерес к ним возникает, по нашему мнению, в конце 90-х годов. Так как произошло усиление региональной идентичности, появилась потребность в ориентированном образовании, где изучение региональных материалов помогает школьникам лучше понимать окружающий мир и свою роль в нём, свои традиции и культуру.

Под региональным текстом в этот период понимался текст, в котором отражены характерные черты региона: от языка до социокультурных объектов. К числу таких специфических черт относятся топонимика, диалекты, судьбы известных людей, особенности архитектуры, ремесленная история, традиции этносов, проживающих исторически на данной земле, и т. д.

В середине девяностых годов издаются учебно-методические материалы, содержание которых напрямую касается всех этих региональных аспектов. Каждый из авторов стремился отразить в тексте для работы на уроке специфику и историю того региона, который он хотел бы представить. Так появляются работы Т. А. Науменко, Н. В. Нелюбиной, О. Л. Красноперовой, Л. А. Обуховой, Н. С. Махиной.

В это же время были сформированы основные требования и критерии к подобного рода текстам. Они должны были сопровождать процесс обучения русскому языку, содержать интересные познавательные факты о крае, максимально быть наполнены средствами образности, способствовать расширению кругозора учащихся, прививать любовь к родной земле через знакомство с ним.

В публикациях методистов, педагогов названия текста, содержащего информацию о регионе, разнятся: «краеведческий» текст, «лингвокраеведческий» текст; в случае, если речь идёт о национальных особенностях (культурах) этнических групп, живущих на данной территории, встречаем «этнокультурный» текст, «культуроведческий» и т. д., но почти все авторы сходятся в неоспоримом методическом и развивающем потенциале этих текстов (А. С. Герда, О. И. Еременко, Г. Ф. Ковалева, Т. В. Майорова, Р. Л. Рождественская, А. В. Суперанская и др.).

В самом обобщённом определении, данном Н. В. Медведевой, «регионально ориентированный текст – это текст, содержание которого даёт представление об определённой территории» [4, с. 461]

К главным особенностям этнокультурного текста относят, в первую очередь, наличие национально-исторических, культурных и языковых маркеров, примет, которые в лингвистике называются «безэквивалентной лексикой», «лакунами», «антисловами» или «реалиями». Также многообразна их классификация, в которую включены предметы быта и культуры, топонимика, ономастика, названия блюд национальной кухни, музыкальных инструментов, одежды, строений.

В нашем научном исследовании мы будем придерживаться термина, который, как нам кажется, является максимально полным с точки зрения соответствия поставленным на уроке задачам и отражающим как региональные исторические сведения, так и этнокультурные особенности – «*этнорегиональный текст*».

Выбор в пользу этого определения обусловлен и тем, что Кузбасс – это край, в котором проживают коренные малочисленные народы Севера, Сибири и Дальнего Востока – шорцы. Все, что окружает учащихся, так или иначе связано с историей и культурой шорского народа – названия городов, сел, гор, рек, исторических памятников архитектуры, традиционных праздников, обрядов и т. д.» [5, с. 84].

Этнорегиональным текстом могут выступать национальные сказки, пословицы, поговорки, загадки, стихи и проза, статьи из газет, журналов, интернета. Их можно применять на любом из этапов работы на уроке русского языка в качестве тренировочных и проверочных заданий по орфографии и пунктуации.

Большая часть народных легенд и преданий связана с топонимической лексикой. Без сомнения, этот материал по топонимическим легендам будет интересен учащимся, так как в нем раскрывается мудрость народа, история образования ландшафта и по-своему объясняется этимология названий. История шорских улусов, жители которых на протяжении веков по-своему и с особой наблюдательностью давали имена рекам, горам, сопкам и поселкам, наделяли каждый топографический объект своей тайной или легендой. Например, поселок *Мундыбаш*, название которого имеет несколько этимологических версий при абсолютном единстве семантики корней, из которых состоит это слово: это и «тысяча голов», и «голова здесь».

Представляет огромный интерес с лексической точки зрения и народное творчество региона, традиционные ремесла: изготовление *талгана*, *туесов*, *қомузов* и т. д.; традиционной еды: *күрмек*, *пелбен*, *үрге*. Многие из этих слов знакомы жителям юга Кузбасса, встречаются в

дорожных указателях, например, *улус* – шорское название деревни, селения; *Чебал-су* – название деревни – ‘плохая вода’, название горы *Юзус* – ‘гора филина и рыси’.

Использование текстов шорских авторов в учебном процессе активно формирует умение анализировать, интерпретировать и оценивать литературные произведения, что является важным аспектом развития коммуникативных умений. Приведем примеры использования этнорегиональных текстов на уроках русского языка, распределив их по изучаемым темам и формируемым коммуникативным умениям. Данные примеры были составлены согласно линии УМК Т. А. Ладыженской, М. Т. Барановым, Л. А. Тростенцовой и др. (издательство «Просвещение»).

Обратимся к теме 1 «Однозначные и многозначные слова», упр. 285 [6, с. 143]

Отрывок легенды «Гора Зеленая» из сборника «Легенды горы Зеленой».

Главный горный хребет Кузбасса называется «Кузнецкий Алатау». «Алатау» в переводе с шорского – «пестрые горы». Они действительно пестрые: серые, черные, голубые, белые – с нетающими снегами. Одна из высоких вершин Алатау – гора Большой Таскыл. «Тас – Кыл» – вершина без растительности», «голец». Севернее Таскыла – Гора Зеленая. Ярким пятном зеленеет гора на фоне соседних вершин, покрытая буйными травами, кустарником и темнохвойной тайгой.

Вековая тайга скрывает в своих куцах тайны, многие из которых до сих пор не разгаданы [7, с. 32]

Вопросы и задания:

Прочитайте текст. Найдите многозначные слова в тексте. Что обозначают названия гор Кузнецкий Алатау, Таскыл? Что обозначают слова *куцах*, *голец*?

Формируемые умения: определять тему, подбирать заголовки к тексту и составлять текст по заданной теме.

Обратимся к теме 2 «Гласные звуки», упр. 172. [6, с. 96]

Отрывок из повести «Кинэ» Федора Степановича Чиспиякова.

1. Сум...рки густеют. 2. Чья-то н...видимая и осторожная рука бережно снимает ярко-ж...лтую скатерть с вершины Каратага, и в тайге гаснет последний луч. 3. Вспыхивают звёзды, из-за ч...рных гор боком выкатывается б...льшая круглая луна и дышит холодом.

4. Девочка ёжится в своем лёгком шабьре. 5. Мерзнут ноги в чирках, набитых для тепла азатом. 6. Но домой не торопится.

Дети с самых малых лет растут зака...ленными. В тр...сучий мороз выбегают на улицу б...сиком. В ж...лице – очаг, в очаге – огонь.

И все-таки Кинэ, дочь охотника, стр...лой летит в кас-уг. Он похож на большой сугро..., нам...тенный ветром. Если бы не легкий дымок на м...кушке – проезжий ни за что бы не догадался, что ...десь, на этой окружённой березами поляне, живут люди [8, с. 6] (здесь и далее разрядка наша – Е. П.).

Вопросы и задания: Спишите, вставьте пропущенные буквы. Какими правилами вы пользовались? Известны ли вам значения выделенных слов (работа по составлению картинного словаря)? В предложениях 1-6 найдите метафоры и олицетворение.

Формируемые умения: определять тему и главную мысль текста; подбирать заголовки к заданному тексту; выражать свои мысли правильно, точно, ясно и ярко при создании высказывания, составлении текста.

Следующая тема 3. «Правописание гласных и согласных в приставках», упр. 427 [6, с. 202]

Тексты пословиц из сборника «Духовная Шория. Шорский фольклор в записях и из архива профессора А. И. Чудоякова»:

Пошевелишься – гору перевалишь, будешь сидеть – в яму свалишься.

Глаза – боязливы, руки – бесстрашны.

Гору осилит подвижный конь.

Как о другом отзовешься, так и о тебе отзовутся [9, с. 324]

Вопросы и задания: спишите глаголы, выделите приставки там, где они есть. О чем эти пословицы? Можете ли вы найти похожие пословицы в русском фольклоре?

Формируемые умения: преобразовывать и интерпретировать содержащуюся в пословицах информацию, выражать скрытую в пословице мысль своими словами, группировать близкие по значению или относящиеся к одной теме пословицы в разных культурах.

Тема 4. «Предложение и его признаки»: упр. 824 [10, с. 165]

Отрывок из повести «В долинах Мрас-су», автор Федор Чиспияков.

В кедровом логу, на небольшой лужайке, расположился улус: четыре крохотные юрты, построенные тоже из кедровых бревен. Рядом с каждой юртой стояли такие же крохотные амбарчики. Оград нет и не нужно – на весь улус всего два коня; летом они гуляют по горам свободно и беспечно, пока хозяевам не понадобится съездить куда-нибудь; зимой стоят у стога, едят вволю сена; коров вовсе нет. Жители улуса питаются звериным мясом, талканом, на лапшу сеют немного пшеницы. Иногда сугум вырастает, на целую зиму запасают.

Солнце заглядывает в улус только в полдень и скоро исчезает за кудрявыми вершинами леса. Самые

веселые и неугомонные обитатели улуса – это сибирские лайки. Тишина. Где-то стучит дятел.

Между стволами мелькнул белый шабры, закачался как на правом плече подростка. Это был Корней. Паренек стремительно спустился с горы, снял лыжи и вошел в юрту. [11, с. 140]

Вопросы и задания: прочитайте текст. Укажите предложения, в которых грамматическая основа состоит из двух главных членов, затем – из одного. Объясните значение выделенных слов. Опишите предметы, обычаи, традиции шорского народа, используя текст. О каких традициях вы узнали впервые?

Формируемые умения: умение выражать свои мысли правильно при составлении текста.

Приведенные в статье фрагменты заданий – лишь небольшая часть комплекса этнорегиональных текстов, заданий и вопросов к ним. К учебнику Т. А. Ладыженской разработано пятьдесят пять этнорегиональных текстов, среди них тексты шорских легенд, фрагменты из сказок, повестей, рассказов, стихотворений шорских писателей. Предлагаемая нами методическая система работы с регионально-краеведческим материалом на уроках русского языка в 5-х классах на основе национально-регионального дидактического материала (произведений шорских писателей) дает возможность развивать не только лингвистические знания, психологические процессы (мышление, речь), адаптировать его к коммуникативным условиям общества, но тем самым сформировать всесторонне развитую гармоничную личность, гражданина и патриота.

«Однако недопустимо пренебрегать культурными ценностями своего народа и забывать свои корни, поэтому сохранение памяти к традициям будет укрепляться с помощью возрождения этнокультурных элементов как доказательства укрепления культурной идентичности народа» [12, с. 27].

Работа с этнорегиональными текстами на уроках русского языка показала, что эти тексты обладают эффективным обучающим, развивающим и воспитывающим потенциалом за счёт лексико-грамматического богатства, историко-культурного содержания, которое, в свою очередь, позволяет учителю организовывать исследовательскую, проектную деятельность, формировать коммуникативную компетентность в целом.

Список источников

1. Дамбаева И. П. Реализация национально-регионального компонента как условие формирова-

ния базовых национальных ценностей. 2019г. URL <https://pedsovet.su> (дата обращения: 27.03.2025).

2. Сокольницкая Т. Н. Региональный текст как средство обучения на современном уроке русского языка // Вестник Пермского государственного педагогического университета, 2021. Серия № 1. Психологические и педагогические науки. С.48 – 52 .

3. Федеральный государственный образовательный стандарт начального общего образования; утв. приказом Министерства просвещения РФ № 286 от 31.05.2021. URL: <https://fgos.ru/fgos/fgos-noo> (дата обращения: 22.03.2025).

4. Медведева Н. В. Регионально ориентированный текст как средство обучения аудированию на элементарном уровне владения русским языком как иностранным [Текст] // Методика преподавания русского языка в условиях реализации современных образовательных стандартов. Коллективная монография / ред. колл. Текучева И. В., Еремеева А. П., Комиссарова Л. Ю. и др. М: ФОРУМ; Ярославль: РЕМДЕР, 2015. С. 459 – 466.

5. Первакова Е. Н. Методический потенциал и практика использования регионального текста как средства обучения на современном уроке русского языка // Вопросы современной науки: проблемы, тенденции и перспективы: материалы VIII международной научно-практической конференции / отв. ред. Т. А. Евсина. В 2-х частях. Часть 2. Кемерово, 2024. 229 с.

6. Русский язык: 5-й класс: учебник : В 2 ч. Ч.1. 5-е издание, перераб. / Т. А. Ладыженская, М. Т. Баранов, Л. А. Тростенцова [и др.]. М.: Просвещение, 2023. 240 с.

7. Легенды горы Зеленой: Устное творчество шорского народа / сост. Г. П. Калишева; худож. О. Г. Помыткина. Кемерово: «СКИФ», «Кузбасс», 2004. 64 с.

8. Чистяков Ф. С. Кинэ. Новокузнецк, ОАО «Новокузнецкий полиграфкомбинат», 2001. 111с.

9. Духовная Шория. Шорский фольклор в записях и архивах профессора А. И. Чудоякова. Кемерово: ИПП «Кузбасс», 2008. 352 с.

10. Русский язык. 5 кл. : учеб. для общеобразоват. учреждений. В 2 ч. Ч.2. / Т. А. Ладыженская, М. Т. Баранов, Л. А. Тростенцова [и др.] / научн. ред. Н. М. Шанский. 8-е изд. М.: Просвещение, 2023. 271с.

11. Чистяков Ф. С. В долинах Мрас-су. Кемерово: «Кемеровское книжное издательство», 1957. 176с.

12. Замалетдинов Р., Нурмухаметова Р. Лексикографирование этнокультурной лексики татарского языка // Филология и культура. Philology and Culture. 2024. N 2 (76). С. 24–29.

References

1. Dambaeva, I. P. *Realizatsiya natsional'no-regional'nogo komponenta kak uslovie formirovaniya bazovykh natsional'nykh tsennosti* [Implementation of the National-Regional Component as a Condition for the Formation of Basic National Values]. 7 p. URL: <https://pedsovet.su> (accessed 04.27.2025). (In Russian)

2. Sokolnitskaya, T. N. (2021). *Regional'nyi tekst kak sredstvo obucheniya na sovremennom uroke russkogo yazyka* [Regional Text as a Teaching Tool in a modern Russian Language Lesson]. Vestnik Permskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta. Seriya No. 1. Psikhologicheskie i pedagogicheskie nauki. Pp. 48–52. (In Russian)
3. *Federal'nyi gosudarstvennyi obrazovatel'nyi standart nachal'nogo obshchego obrazovaniya; utv. prikazom Ministerstva prosveshcheniya RF № 286 ot 31.05.2021* [Federal State Educational Standard of Primary General Education; approved by Order of the Ministry of Education of the Russian Federation No. 286 dated 31.05.2021]. URL: <https://fgos.ru/fgos/fgos-noo> (accessed: 24.03.2025). (In Russian)
4. Medvedeva, N. V. (2015). *Regional'no orientirovannyi tekst kak sredstvo obucheniya audirovaniyu na ehlementarnom urovne vladeniya russkim yazykom kak inostrannym* [Regionally Oriented Text as a Means of Teaching Listening at the Elementary Level of Proficiency in Russian as a Foreign Language]. Metodika prepodavaniya russkogo yazyka v usloviyakh realizatsii sovremennykh obrazovatel'nykh standartov. Kollektivnaya monografiya. Red. koll. I. V. Tekucheva, A. P. Eremeeva, L. Yu. Komissarova i dr. 459 p. Moscow, FORUM; Yaroslavl': REMDER. (In Russian)
5. Pervakova, E. N. (2024). *Metodicheskii potentsial i praktika ispol'zovaniya regional'nogo teksta kak sredstva obucheniya na sovremennom uroke russkogo yazyka* [Methodological Potential and Practice of Using Regional Text as a Teaching Tool in a Modern Russian Language Lesson]. Voprosy sovremennoi nauki: problemy, tendentsii i perspektivy: materialy VIII mezhdunarodnoi nauchno-prakticheskoi konferentsii. Otv. red. T. A. Evsina. V 2-kh chastyakh. Chast' 2, 229 p. Kemerovo. (In Russian)
6. *Russkii yazyk: 5-i klass: uchebnik: V 2 ch. Ch.1. 5-e izdanie, pererab.* (2023) [Russian Language: 5th Grade: A Textbook: In 2 Parts. Part 1. 5th Edition, Revised]. T. A. Ladyzhenskaya, M. T. Baranov, L. A. Trostentsova i dr. 240 p. Moscow, Prosveshchenie. (In Russian)
7. *Legendy gory Zelenoi: Ustnoe tvorchestvo shorskogo naroda* (2004) [Legends of Green Mountain: Oral Art of the Shor People]. Sost. G. P. Kalisheva; khud. O. G. Pomytkina. 64 p. Kemerovo, “SKIF”, “Kuzbass”. (In Russian)
8. Chispyakov, F. S. (2001). *Kine* [Kine]. 111 p. Novokuznetsk, OJSC “Novokuznetskii poligrafkombinat”. (In Russian)
9. *Dukhovnaya Shoriya. Shorskii fol'klor v zapisyakh i arkhivakh professora A. I. Chudoyakova* (2008) [Spiritual Shoria. Shor Folklore in the Records and Archives of Prof. A. I. Chudoyakov]. 352 p. Kemerovo, IPP “Kuzbass”. (In Russian)
10. *Russkii yazyk. 5 klass: uchebnik dlya obshcheobrazovatel'nykh uchrezhdenii* (2023) [Russian Language. Grade 5: A Textbook for General Education Institutions]. V 2-ukh ch. Ch. 2. T. A. Ladyzhenskaya, M. T. Baranov, L. A. Trostentsova, etc. Nauch. ruk. N. M. Shansky. 8-oe izd. 271 p. Moscow, Prosveshchenie. (In Russian)
11. Chispyakov, F. S. (1957). *V dolinakh Mrassu* [In the Valleys of Mrassu]. 176 p. Kemerovo, “Kemerovskoe knizhnoe izdatel'stvo”. (In Russian)
12. Zamaletdinov, R., Nurmukhametova, R. (2024). *Leksikografirovaniye ehtnokul'turnoi leksiki tatarskogo yazyka* [Lexicography of the Ethnocultural Vocabulary of the Tatar Language]. Filologiya i kul'tura. Philology and Culture. No. 2 (76), pp. 24 – 29. (In Russian)

The article was submitted on 31.03.2025
Поступила в редакцию 31.03.2025

Первакова Евгения Николаевна,
аспирант,
Хакасский государственный университет
им. Н. Ф. Катанова,
652970, Россия, Кемеровская область –
Кузбасс, Междуреченск,
пр. Шахтеров, 37 – 51.
pervakova_ev@mail.ru

Pervakova Evgeniya Nikolaevna,
graduate student,
Khakass State University
named after N. F. Katanov,
Apt. 51, 37 Shakhterov Ave.,
Mezhdurechensk, Kuzbass,
Kemerovo Region, 652970, Russian Federation.
pervakova_ev@mail.ru